

Inhalt

Danksagung | 9

1. Einleitung: Unterhaltungskommunikation und Fernsehen in globaler Perspektive | 11

- 1.1 Formatiertes Fernsehen im 21. Jahrhundert | 21
- 1.2 Unterhaltungskommunikation und Fernsehformate in der Kultur- und Kommunikationswissenschaft | 37
- 1.3 Forschungsleitende Fragen | 48
- 1.4 Aufbau der Arbeit | 52

2. Theoretische Rahmung | 55

2.1 Medien- und kommunikationswissenschaftliche Theorieangebote | 56

- 2.1.1 »Re-Kodierung« und Bedeutungstransfer:
Theoretische Reflexionen zum Kommunikationsmodell von Stuart Hall | 57
- 2.1.2 Produzenten als »kulturelle Gatekeeper«
grenzüberschreitender Medienkommunikation | 77
- 2.1.3 Rezipienten als »kulturelle Agenten«
grenzüberschreitender Medienkommunikation | 85

2.2 Kulturwissenschaftliche Theorieangebote | 102

- 2.2.1 Die zentrale Bedeutung von »Kultur« | 103
- 2.2.2 Populäre Kultur, Unterhaltungskommunikation und »kulturelle Öffentlichkeit«: Die gesellschaftliche Relevanz von Unterhaltung | 113
- 2.2.3 Transkulturalität als Kennzeichen heutiger Gesellschaften | 120
- 2.2.4 Hybridisierungstheorien kultureller und medialer Globalisierung | 129
- 2.2.5 »Kulturelle Nähe« im Text-Rezipienten-Verhältnis | 137

2.3 Globalisierungstheoretische Grundlagen | 147

- 2.3.1 Theorieansätze globaler Medienkommunikation | 151
- 2.3.2 Revisionistische Debatten globaler Medienkommunikation | 154
- 2.3.3 Alternative Theorieangebote kultureller Globalisierung:
»Glokalisierung«, kulturanthropologische Ansätze und Perspektiven
der transkulturellen Medienkulturanalyse | 159

2.4 Theoriematrix: Grenzüberschreitende Unterhaltungskommunikation am Beispiel von Fernsehformaten | 168

3. Analysedesign | 175

3.1 Methodische Grundlagen, Vorgehen und Feldzugang | 178

- 3.1.1 Inhaltsanalyse | 180
- 3.1.2 Gruppendiskussionsverfahren | 187
- 3.1.3 Experteninterviews | 199

3.2 Auswahl der Fallbeispiele | 203

- 3.2.1 Formate: WHO WANTS TO BE A MILLIONAIRE und GOT TALENT | 203
- 3.2.2 Regionen: Deutschland und Ägypten | 209

4. Kreislauf der Unterhaltungskommunikation: Fernsehformate in Deutschland und Ägypten | 213

4.1 »Glokale Texte«: Die Formatversionen im Vergleich | 214

- 4.1.1 Die Quizshows WER WIRD MILLIONÄR und MAN SAYARBAH AL-MALYOON im Vergleich | 214
 - 4.1.1.1 (Trans-)Kulturelles (Un-)Wissen?: Analyse der Inhaltsdimension | 217
 - 4.1.1.2 Lehrer, Schüler und Statisten: Analyse der Figuren | 232
 - 4.1.1.3 Hollywood im Spielformat: Analyse der televisuellen Gestaltung | 247
 - 4.1.1.4 »Quizshow« oder »Bildungsquiz«? Der feine Unterschied in Narrations- und Deutungsangeboten | 251
- 4.1.1.5 Gesellschaftliche Nachwirkungen zwischen Bildungsauftrag und Identitätsbildung: Kontextanalyse der MILLIONÄR-Versionen | 258
- 4.1.2 Die Castingshows DAS SUPERTALENT und ARABS GOT TALENT im Vergleich | 264
 - 4.1.2.1 (Trans-)Kulturelles (Anti-)Talent? Analyse der Inhaltsdimension | 266
 - 4.1.2.2 »Der Superstar im Zeitalter seiner medialen Reproduzierbarkeit«: Analyse der Figuren | 276
 - 4.1.2.3 Inszenierung der Superlative: Analyse der televisuellen Gestaltung | 293
 - 4.1.2.4 Zwischen »Können« und »Sein«: Narrations- und Deutungsangebote | 296
 - 4.1.2.5 Fernsehen zwischen »Qualität« und »Trash«: Kontextanalyse der GOT TALENT-Versionen | 300
- 4.1.3 Zwischenfazit: »Globale Spiele, lokale Siege«?
Multidimensionale Glokalisierung in Fernsehformaten | 302

4.2 »Lokale Interpreten«: Die Rezeption von Unterhaltungsformaten im Vergleich | 310

- 4.2.1 (Trans-)Kulturelle Anschlussdiskurse | 312
 - 4.2.1.1 Authentizitätsdiskurs | 324
 - 4.2.1.2 Normativer Diskurs | 334
 - 4.2.1.3 Identitätsdiskurs | 341
 - 4.2.1.4 Wissensdiskurs | 352

| | |
|------------|--|
| 4.2.2 | (Trans-)Kulturelle Rezeptionshaltungen: »Skeptische« Rezipienten globaler Fernsehunterhaltung 353 |
| 4.2.3 | (Trans-)Kulturelle Referenzen: Wissensrahmen der Rezipienten 360 |
| 4.2.3.1 | Intertextuelle Referenzen 360 |
| 4.2.3.2 | Intermediale Referenzen 363 |
| 4.2.3.3 | Alltagsweltliche Referenzen 364 |
| 4.2.4 | Exkurs: Fernsehgespräche und Anschlussdiskurse im Vergleich 367 |
| 4.2.5 | Exkurs: Zur Konstruktion der »Authentizität des Fremden« 371 |
| 4.2.6 | Zwischenfazit: (Trans-)Kulturelle Interpretationssynchronisation? 375 |
| 4.3 | »Globale Gatekeeper«: Innenperspektiven der Produktion im Vergleich 381 |
| 4.3.1 | Strukturelle und institutionelle Rahmenbedingungen des Formattransfers in Deutschland und der arabischen Welt 383 |
| 4.3.2 | Individuelle Lesarten der Unterhaltungsproduzenten 402 |
| 4.3.2.1 | Produzenten-Lesarten von MILLIONÁR: Unterhaltung versus Bildung im Quizformat 407 |
| 4.3.2.2 | Produzenten-Lesarten von GOT TALENT: Emotionalisierung versus Emanzipation im Castingformat 413 |
| 4.3.3 | Zwischenfazit: (Trans-)Kulturelle Produktionsgemeinschaften 418 |
| 5. | Zusammenführung und Fazit 421 |
| 5.1 | Muster grenzüberschreitender Unterhaltungskommunikation am Beispiel des Formattransfers in Deutschland und Ägypten 421 |
| 5.2 | Die Antinomie von Globalisierung und Globalisierung: Ein theoretischer Ausblick zum Verhältnis von Globalisierung und transkultureller Unterhaltungskommunikation 429 |
| 5.2.1 | Unterhaltungskommunikation als Wegbereiter einer diskursiven Weltkultur? 433 |
| 5.2.2 | Unterhaltungskommunikation als Wegbereiter eines »kulturellen Kosmopolitismus«? 442 |
| | Literaturverzeichnis 445 |
| | Anhang 471 |
| | Abkürzungsverzeichnis 471 |
| | Abbildungsverzeichnis 472 |
| | Tabellenverzeichnis 473 |
| | Hinweise zur Transkription und Schreibweise des Datenmaterials 474 |
| | Leitfaden der Gruppendiskussionen 475 |
| | Leitfragen der Experteninterviews 477 |

